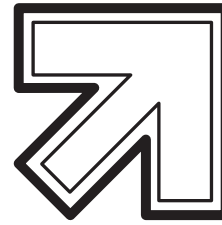


NORTHEAST CONFERENCE

on the Teaching of Foreign Languages



59TH ANNUAL CONFERENCE
in Partnership with MFLA and GWATFL

Global Identities

Jennifer L. Steeley, Manheim Twp. (PA) Middle School, Chair



Friday, April 20 – Monday, April 23, 2012 | Baltimore Marriott Waterfront Hotel

CONFERENCE PROGRAM SPONSORED BY
VISTA HIGHER LEARNING

Our passion.


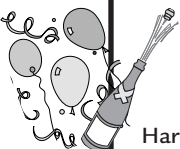


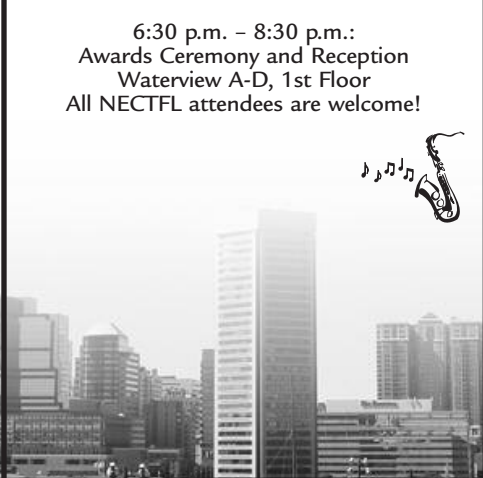


VISTA
HIGHER LEARNING

Our mission is to create superior quality language programs that boldly integrate text, technology, and media. By focusing on our singular **passion**, we let you focus on yours.

French | German | Italian | Spanish
vistahigherlearning.com

2012 NORTHEAST CONFERENCE EVENTS AT-A-GLANCE

Friday, April 20	Saturday, April 21	Sunday, April 22
<p>8:30 a.m. – 4:30 p.m.: ACTFL OPI Familiarization Workshop (open to ticketed registrants only)</p> <p>1:30 p.m. Marriott Waterfront Lobby, 1st Floor Workshops #10-14 meet for departure to Loyola U (open to ticketed registrants only)</p> <p>2:00 p.m. – 5:00 p.m. Meeting Rooms Workshops (open to ticketed registrants only)</p> <p>2:00 p.m. – 6:00 p.m. Meeting of the States Essex B-C, 4th Floor (by invitation only)</p> <p>6:30 p.m. – 8:30 p.m. Laurel A-D, 4th Floor Welcome Dinner</p> 	<p>7:30 a.m. – 6:00 p.m.: Registration/Local Committee/ Hospitality open Harborside Ballroom Foyer, 4th Floor</p> <p>7:30 a.m. – 6:00 p.m.: Your Teachers' Lounge – relax, meet friends, discuss! Grand Ballroom Salons 1-11, 3rd Floor</p> <p>7:30 a.m. – 9:00 a.m.: Coffee & muffins in Grand Ballroom Salons 1-11, 3rd Floor</p> <p>9:00 a.m. – 5:15 p.m.: 60- & 75-minute concurrent sessions scheduled all day (see pgs. 25-30)</p> <p>8:30 a.m. – 11:45 a.m.: SANS, Inc./Mead Fellows meeting (by invitation) Bristol, 3rd Floor</p> <p>12:00 p.m. – 1:00 p.m.: Gala Opening of Exhibit Areas with free beverages and snacks! Exhibit Areas visit time! Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>12:00 p.m. – 6:00 p.m.: Exhibit Areas open Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>3:15 p.m. – 4:00 p.m.: Exhibit Areas visit time! Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>4:00 p.m. – 5:15 p.m.: Goethe-Institut Reception Falkland, 4th Floor</p> <p>5:00 p.m. – 6:00 p.m.: Exhibit Areas visit time! Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>5:00 p.m. – 6:30 p.m.: Dickinson College Classical Studies Reception Suite xxx</p> <p>6:30 p.m. – 8:30 p.m.: Awards Ceremony and Reception Waterview A-D, 1st Floor All NECTFL attendees are welcome!</p>  	<p>7:30 a.m. – 9:00 a.m.: NADSFL breakfast (members only) Waterview A-B, 1st Floor</p> <p>7:30 a.m. – 5:00 p.m.: Registration/Local Committee/ Hospitality open Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>7:30 a.m. – 6:00 p.m.: Your Teachers' Lounge – relax, meet friends, discuss! Grand Ballroom Salons 1-11, 3rd Floor</p> <p>8:00 a.m. – 8:45 a.m.: Gala Reopening of Exhibit Hall – FREE coffee & muffins! Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>8:00 a.m. – 2:00 p.m.: Exhibit Areas open Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>8:30 a.m. – 9:30 a.m.: Community College Breakfast Meeting, Kent C, 4th Floor</p> <p>8:30 a.m. – 5:45 p.m.: 60- & 90-minute concurrent sessions scheduled all day (see pgs. 31-36)</p> <p>11:00 a.m. – 12:00 a.m.: Advisory Council Meeting (members only) Waterview A-B, 1st Floor</p> <p>12:00 p.m. – 2:00 p.m.: Exhibit Areas visit time Harborside Ballroom and Foyer, 4th Floor</p> <p>12:00 p.m. – 2:00 p.m.: Advisory Council Lunch (members only) Waterview A-B, 1st Floor</p> <p>2:15 p.m. – 3:45 p.m.: Middle School Teachers' Networking Event, Galena, 4th Floor</p> <p>4:00 p.m. – 5:30 p.m.: NNELL State Reps Meeting, Galena, 4th Floor</p> <p>6:30 p.m. – 8:30 p.m.: Gala Reception Waterview A-D, 1st Floor All NECTFL attendees are welcome!</p>
<div data-bbox="154 1402 527 1879" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <p>Conference Tip!</p> <p><i>Plan your schedule ahead of time, but be prepared with back-up choices in case a presenter is forced to cancel.</i></p>  </div>		<h2 data-bbox="1153 1501 1437 1543">Monday, April 23</h2> <p>7:30 a.m. – 12:00 p.m.: Registration open Harborside Ballroom Foyer, 4th Floor</p> <p>8:30 a.m. – 10:30 a.m.: 2-hour teaching labs</p> <p>11:00 a.m. – 12:00 p.m.: Box lunch for teaching lab attendees</p> <p>2:00 p.m. – 6:00 p.m.: NECTFL Board of Directors Meeting (Board members and staff only) Galena, 4th Floor</p>

Encounters

Chinese Language and Culture

Cynthia Y. Ning and John S. Montanaro

Discover *Encounters*, a groundbreaking, multimedia program for beginner level Chinese designed to accelerate student language proficiency and cultural understanding. To learn more about *Encounters*, explore its components, and order examination copies, stop by Booth 305 or visit www.EncountersChinese.com.



Ancient Greek

Learn to Read Greek

Andrew Keller and Stephanie Russell

Spanish

Fundamentos teóricos y prácticos de historia de la lengua española

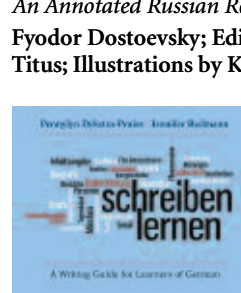
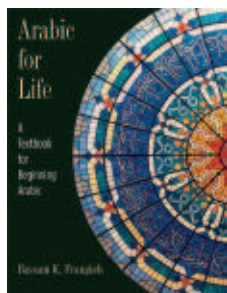
Eva Núñez Méndez

An Introduction to Spanish for Health Care Workers

Communication and Culture, Third Edition

Robert O. Chase and Clarisa B. Medina de Chase

4th Edition
Coming Soon!



French in Action

A Beginning Course in Language and Culture: The Capretz Method, Third Edition, Textbook and Workbook Part 1

Pierre J. Capretz, with Béatrice Abetti, Marie Odile-Germain, and Barry Lydgate

Since it was first published, *French in Action* has been widely recognized as a model for video-based language instruction, and the new edition updates the text and workbook for today's students. Come to Booth 305 for more information and to request examination copies, or visit Yalebooks.com/FIA for a preview of the new edition.

Coming Soon!



German

Schreiben lernen

A Writing Guide for Learners of German

Pennylyn Dykstra-Pruim and Jennifer Redmann

Kunterbunt und kurz geschrieben

An Interactive German Reader

James Pfrehm

Arabic

Arabic for Life

A Textbook for Beginning Arabic

Bassam K. Frangieh

Includes DVD

Introduction to Spoken Standard Arabic

A Conversational Course on DVD, Parts 1 and 2

Shukri B. Abed with Arwa Sawan

Part 2
Coming Soon!

Shou fi ma fi?

Intermediate Levantine Arabic

Rajaa Chouairi

French

Tu sais quoi?!

Cours de conversation en français

Annabelle Dolidon and Norma López-Burton

Now Available!

À la rencontre du cinéma français

Analyse, genre, histoire

R.-J. Berg

Héritages francophones

Enquêtes interculturelles

Jean-Claude Redonnet, Ronald St. Onge, Susan St. Onge, and Julianna Nielsen

Portuguese

Bom dia, Brasil

3a edição de Português Básico para Estrangeiros

Rejane de Oliveira Slade; Revised by Marta Almeida and Elizabeth Jackson

Russian

The Meek One: A Fantastic Story

An Annotated Russian Reader

Fyodor Dostoevsky; Edited by Julia Titus; Illustrations by Kristen Robinson

TABLE OF CONTENTS

Northeast at a Glance	3, 42	IMPORTANT PULL-OUT FORMS	2013 CONFERENCE
Our Thanks to the Northeast Conference Sponsors	7	General Conference Evaluation Form	NECTFL 2013: Developing Leaders for Tomorrow's Learners in World Languages and ESOL
A Message from Conference Chair Jennifer L. Steely, MFLA President Leslie Grahn, and GWATFL President Jane Tarwacki	9	Session Evaluation Form	A Message from the 2013 Chair, Arlene F White
Wall of Recognition	10	Professional Development Credit Forms	65
The Teachers' Lounge	11	EXHIBITS	Session/Workshop Proposal Form & Guidelines
This Year's Award Winners	12	List of Exhibitors and Information	66
Past Conference Chairs	61	Exhibitor Directories (Numerical by Booth and Alphabetical by Company)	NECTFL PRODUCTS & SERVICES
Past Award Winners	62, 64	44, 54	Board of Directors Student Award for Excellence in Language Study . .
CONFERENCE EVENTS		Exhibits Area Floor Plans	69
Program Grids, Saturday and Sunday	38	NECTFL LEADERSHIP	Northeast Conference Mailing List
Workshop Descriptions	17	Board of Directors, Consultants, Editors, Staff	70
Saturday Sessions	25	Official Advisory Council Representatives	70
Sunday Sessions	31	Board of Directors/ Advisory Council Election	70
Marriott Waterfront Meeting Room Floor Plan	44	Local Committee/Hospitality Committee Members	70
Index of Presenters	71		Advertising in Northeast Conference Publications

THE OFFICIAL PROGRAM IS BROUGHT TO YOU BY VISTA HIGHER LEARNING, WITH THANKS ALSO TO:

ACTFL	24	EMC	75	Santillana	Insert
Auntie Anne's	Insert	Georgetown University Press	52	The French Traveler	59
Beaufort County School District	37	LinguaScope	73	Vibrante Press	53
CIA — Central Intelligence Agency	16	McGraw-Hill	74	Vista Higher Learning	2
COERLL	15	SANAKO Tandberg Educational	63	Yale University Press	4
Condordia Language Villages	64	SANS, Inc./Exclusive Licensor of Sony Language Systems	76		

Official Program is published annually for use by Northeast Conference participants. 2012, Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, Inc. All rights reserved. Printed in USA. Advertising: Appearance of paid advertising in this publication does not represent official endorsement by the Northeast Conference of the products and services described or promoted therein. Address: Northeast Conference at Dickinson College, P.O. Box 1773, Carlisle PA 17013-2896

NECTFL 2013: Developing Leaders for Tomorrow's Learners in World Languages and ESOL

Arlene F. White, Salisbury University, Conference Chair

WHEN: March 7-10, 2013

WHERE: Marriott Waterfront on the Harbor in Baltimore — The hotel and all its amenities will belong to us! And you'll be within walking (or water taxi!!) distance of hundreds of restaurants, clubs, museums, shopping, walking trails, and gorgeous views.

WHAT'S THE SAME?: Our time-honored outstanding **Program** of sessions and workshops; our diverse and friendly **Exhibitors**; our nationally-recognized responsiveness and informality; but also — Preconference **Reports and Webinars**; Postconference **Programming** to help you keep the momentum; and **"Voluntourism"** so we can give back to Baltimore!

WHAT'S NEW?: Partnering with our ESOL Colleagues, and special programs for students, new teachers, and retirees!

Baltimore is more than **big city flash with small town friendliness**. It's more than the best crabcakes in the world! It's more than the home of our national anthem and our National Aquarium.

It was one of the largest "freed" communities in the country when slavery was still legal and it was the second largest port of entry for immigrants after Ellis Island. People from around the world have settled here, as reflected in festivals, monuments, traditions, neighborhoods and other cultural expressions. Baltimore has eleven sister cities in Egypt, Spain, Israel, Liberia, Italy, Japan, Greece, the Netherlands, China, and Ukraine. You're going to love it!





**OUR THANKS
TO THE 2012 NORTHEAST
CONFERENCE SPONSORS:**

The following companies are loyal supporters of our Conference.
We encourage you to contact them and add your thanks to ours!

**American Council on the Teaching
of Foreign Languages (ACTFL)**

Better Chinese

**Department of Classical Studies,
Dickinson College**

Dickinson College

German Information Center

Goethe-Institut

**Greater Washington Association of
Teachers of Foreign Languages
(GWATFL)**

Holt McDougal

Loyola University

**Manheim Twp. (PA)
Public Schools**

Marhaba!

**Maryland Foreign Language
Association (MFLA)**

**McGraw-Hill School Education
Group**

Pearson School

Qatar International Foundation

**SANS Inc./Exclusive Licensor
of Sony Language Learning
Systems**

Santillana USA

TALK12

Vista Higher Learning

DON'T MISS THESE SPECIAL EVENTS OPEN TO ALL REGISTRANTS AT NECTFL 2012!

• FRIDAY •

6:30 – 8:30 P.M.,
LAUREL A-D, 4TH FLOOR:
**FOCUS GROUP
DINNERS**

• SATURDAY •

7:30 – 8:30 A.M.,
COFFEE & MUFFINS PLUS
ICEBREAKERS
OUTSIDE MEETING ROOMS

12:00 – 1:00 P.M.,
HARBORSIDE BALLROOM AND FOYER,
4TH FLOOR:
**GALA OPENING OF THE
EXHIBIT AREAS!**

6:30 – 8:30 P.M.,
WATERVIEW A-D, 1ST FLOOR:
**AWARDS CEREMONY
AND RECEPTION**

• SUNDAY •

8:00 – 8:30 A.M.,
HARBORSIDE BALLROOM AND FOYER,
4TH FLOOR:
**GALA REOPENING OF
EXHIBIT AREAS**

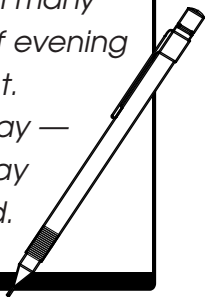
12:00 – 2:00 P.M.,
HARBORSIDE BALLROOM AND FOYER,
4TH FLOOR:
FINAL EXHIBIT AREAS VISIT TIME

6:30 – 8:30 P.M.,
WATERVIEW A-D, 1ST FLOOR:
GALA RECEPTION

Conference Tip!

Get out into the city!

Ask someone at the Hospitality Desk to recommend free Baltimore activities or to point out inexpensive restaurants. Go see a foreign film — even if movie tickets are more expensive in a big city than in your home town, a movie is still cheaper than many other forms of evening entertainment. Use the subway — it's a great way to get around.



See you next year at the
Marriott Waterfront on the Harbor in Baltimore
for the 60th Annual Conference

**NECTFL 2013: Developing Leaders
for Tomorrow's Learners
in World Languages and ESOL**

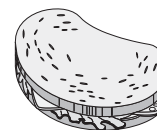
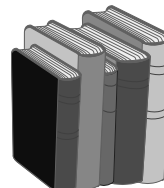
**Arlene F. White, Salisbury University,
Conference Chair**



Follow the Signs to Our Exhibit Hall

Make sure you visit the 150+ friendly Exhibitor booths and table tops in the Exhibit Areas. Examine books, software, language labs, international gifts, immersion and travel

programs. We will also have a "Northeast Cafe" for coffee and lunch.



A welcome letter from the 2012 NECTFL Conference Chair and MFLA and GWATFL Presidents!



Dear Northeast Conference Participants,

Welcome to the 59th annual Northeast Conference, to the Marriott Waterfront Hotel, and to Baltimore!

We sincerely hope that you have a personally and professionally rewarding experience over the next few days. For our part, we shall do our best to live up to our reputation as associations committed to responsive leadership, outstanding professional development and support for the community of world language educators.

Over the course of the next few days, you will have the chance to participate in some familiar and enriching activities ...

- *Visit the exhibit areas from 12-1 p.m., 3:15-4 p.m., and 5:15-6 p.m. Saturday, as well as from 8-8:30 a.m. and 12-2 p.m. Sunday - or any other time you are free!*
- *Attend as many as ten sessions by our profession's "legends" and by up-and-coming presenters with a new take on what happens in the classroom.*
- *Enjoy a variety of catered events such as receptions, coffee services, and meals provided by the amazing chefs, banquet managers, and servers at the Marriott Waterfront.*
- *Network with familiar and new friends.*
- *Get out on the town with native Baltimoreans in the evening - restaurants, museums, cinemas, clubs, concert halls, ethnic neighborhoods.*

... but you'll also find a number of innovations!

- *A "global identity" focus for each conference day.*
- *A job fair area with exhibitors who are hiring.*
- *The Wall of Recognition with photos and moving tributes written by teachers to honor individuals who have had an impact on their lives and careers.*
- *The Silent Auction where you can bid on a beautifully packaged bottle of wine, unique pieces of jewelry, useful and attractive ceramic pieces, baskets of gifts from our state associations, and more!*
- *An evening film series for those who prefer to stay in!*
- *Smart mobs and flash mobs!*

This year, we are delighted to renew the NECTFL/MFLA/GWATFL partnership. Please thank our Local Committee members who are helping with both hospitality and session evaluation. We encourage everyone to join his or her state association and to support all their initiatives on behalf of world language teachers and learners.

We have also been treated royally by the Marriott Waterfront Hotel. I encourage you to send your praise and thanks for good service you observe to the Hotel's General Manager, Ed Rudzinski (Marriott Waterfront Hotel, 700 Aliceanna St., Baltimore MD 21202).

It is both an honor and privilege to serve as your 2012 Conference Chair. Please do not hesitate to approach me when you see me in Baltimore—to provide me with feedback, to make a suggestion, or just to say hi!

Warmly,

Jennie Steele

2012 NECTFL Conference Chair

French teacher, Manheim Township Middle School

Lancaster, PA



Jennifer L. Steeley



Leslie Grabn



Jane Tarwacki

TWO GREAT ADDITIONS TO THE NORTHEAST CONFERENCE! THE FIRST ANNUAL “WALL OF RECOGNITION”

Whatever your role in our profession — teacher, administrator, researcher, program director, adviser, association leader, consultant — you are also a life-long learner.

You know how it feels to have been inspired, challenged, cared for, or encouraged by an educator.

You know how it feels to have earned someone’s respect, overcome someone’s disappointment in you, or completely surprised someone by exceeding expectations.

You know who deserves your gratitude ... who should be remembered and honored ... who would be truly thrilled to discover what he or she meant to you.



NECTFL believes in the power of teachers. But we know that individual teachers are not always recognized or honored as they should be. We know that making a difference in someone’s life isn’t always a flashy process that attracts attention.

Starting at the 2012 Northeast Conference and continuing virtu-

ally on the NECTFL website thereafter, a special Wall of Recognition will be created to celebrate those who have mentored, inspired and taught all of us.

Each honoree will be represented on the Wall by a photo and a tribute written by the nominator.

Honorees will be memorialized if they are no longer with us and honored as living legends if they are!

All honorees able to be present will be recognized, with their nominators, at our Saturday, April 21, evening Awards Ceremony in the Waterview Ballroom on the first floor of the hotel. The Wall with all photos and tributes will be displayed throughout the Conference.

MAKE A BID AT THE FIRST ANNUAL SILENT AUCTION AND TAKE HOME AN ITEM YOU DIDN’T EXPECT TO FIND AT NECTFL!

Earrings for when you teach *Le petit Prince*...

Baskets full of goodies from our member states...

A beautiful piece of ceramic art...

The FIRST Annual NECTFL Silent Auction will take place on Saturday and Sunday from 9:00 a.m. until 5:00 p.m. in the area next to the escalator on 4th level of The Marriott Waterfront Hotel. Each day will have different items available. Catalogues of the items are available in the auction area. Baskets from many of the states representing the Northeast region will be on display and available for bidding. Throughout the day, we encourage you to visit the area often to view the items offered and to make your bids.

Winners will be contacted via their cell phone so it is important to include that information on the bid

sheet in a legible manner. At 5:00 p.m. each day, the highest bidders will be notified by phone. They will be asked to go to the registration desk on the 4th level to pay for the item with cash, check or credit card. They will then bring the receipt to the auction area and claim their item(s). After 30 minutes, if the item is not claimed, it will go to the next highest bidder. The Marriott Business Office, located on the 3rd level, is open from 10 a.m. to 4 p.m. on Saturday if you wish to mail anything home. On Sunday, you may leave the package with the Concierge in the main lobby and it will be mailed on Monday.

All proceeds from the auction will benefit the professional development opportunities that the conference offers.

.....
**THE TEACHERS' LOUNGE —
A SPACE FOR NECTFL CONFERENCE ATTENDEES!**
.....

YOU ASKED — AND WE HEARD YOU!



**WHERE:
GRAND BALLROOM SALONS 1-11,
3RD FLOOR**

**WHEN:
SATURDAY, APRIL 21, 7:30 A.M. – 6:00 P.M.
SUNDAY, APRIL 22, 7:30 A.M. – 6:00 P.M.**

WHAT:

- JOIN A SMARTMOB OR FLASHMOB
- SIT QUIETLY WITH A CUP OF COFFEE AND GO THROUGH YOUR PROGRAM
- MEET FRIENDS TO MAKE PLANS OR TO CHAT
- BRING YOUR BAG LUNCH FROM THE 1ST FLOOR CASH-AND-CARRY OUTLET
- KEEP THE CONVERSATION GOING WITH A PRESENTER OR OTHER ATTENDEES ONCE A SESSION ENDS
- READ THE PAPER UNTIL YOUR NEXT SESSION BEGINS
- WRITE A TOPIC IN BOLD LETTERS ON THE FLIP CHART NEAR ONE OF THE TABLES SO OTHERS CAN JOIN YOU TO DISCUSS
SOME POSSIBILITIES: PROMOTING YOUR LANGUAGE, DEALING WITH BUREAUCRACIES, SUMMER TRAVEL, RETIREE CONCERNS, STUDENT TEACHING CHALLENGES, STUDY ABROAD PROGRAMS, KEEPING UP WITH TECHNOLOGY, ETC., ETC.
- GO THROUGH THE MANY MATERIALS YOU'VE COLLECTED IN THE EXHIBIT AREAS
- FIND A QUIET CORNER WHERE YOU CAN INTERVIEW A PROSPECTIVE JOB CANDIDATE



THE 59TH ANNIVERSARY NORTHEAST CONFERENCE AWARDS

CEREMONY AND RECEPTION TO BE HELD SATURDAY, APRIL 21 FROM 6:30 – 8:30 P.M. IN THE WATERVIEW BALLROOMS, FIRST FLOOR — ALL ARE WELCOME!

2012 Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages Annual Award for Outstanding Leadership in the Profession, given in memory of Nelson H. Brooks: RICHARD D. BRECHT



Richard D. Brecht

Richard D. Brecht is currently the Executive Director of the Center for Advanced Study of Language at the University of Maryland (the first government-funded University Affiliated Research Center devoted to language), where he has led since its founding in 2003. It is with

admiration, gratitude, and respect that the Northeast Conference presents its prestigious Brooks Award to Dick Brecht. In addition to supporting associations like ours, Dr. Brecht has interacted with myriad individuals in myriad contexts — governmental, academic, professional, commercial, and cultural — to ensure mutual understanding between language teachers and those whose decisions affect their lives. As we confer this honor on Richard D. Brecht, we honor again the memory of his long-time collaborator and, to use Dr. Brecht's own term, "the left side of his brain," A. Ronald Walton — himself the recipient of the Brooks in 1997. How fitting that they should both be recognized for leadership whose impact they each credited largely to the other's inspiration!

Congratulations, Dick, and please enjoy this tribute from Dr. Benjamin Rifkin whose admiration for you is shared by all at NECTFL and who knew best how to put that admiration into words.

A TRIBUTE TO RICHARD D. BRECHT

By Benjamin Rifkin

Imagine a young man graduating from the Pennsylvania State University in the mid-1960s with a degree in Russian. Even knowing that he was graduating summa cum laude, even knowing that he would go on to complete his PhD in Slavic linguistics at Harvard, one would be hard pressed to predict that such a young man would go on to have an impact on national language policy at all levels in the U.S. But this young man was Richard ("Dick") Brecht.

After completing his doctoral degree, Dick went on to faculty positions at Cornell, Harvard, and the University of Maryland, his primary academic home for the past 25 years. He has taught and mentored countless students who have gone on to great work across the United States. Dick's greatest professional impact can be seen in two intersecting aspects of his work: scholarship and leadership.

As a scholar, he is the author, co-author, editor, or co-editor of 12 books, seven reports or manuals, and author or co-author of over 50 articles or book chapters. Some scholars have a narrowly defined field of interest, but not Dick Brecht. His published work spans all four models of scholarship as described by Ernest Boyer (1997).

Among his research projects in the area of the scholarship of discovery, Dick edited volumes

on cultural pragmatics, case in Slavic, Russian and Slavic morphosyntax; his refereed articles treat aspectuality and semantic situational types, voice marking in Russian, form and function of aspect in Russian, just to name a few.

Boyer also provides for the scholarship of teaching, in which scholars discover or analyze the ways in which students learn. Dick may well have been the case study for this model of scholarship. His published projects include not only contributions to textbooks, including *Russian Stage 2*, but also research articles on study abroad, including, for example, a paper co-authored with Dan Davidson and Ralph Ginsburg entitled "Predictors of Language Gain during Study Abroad." Published in 1993, it remains relevant and important today.

The category of scholarship of integration involves scholarship in which the scholar creates new knowledge by synthesizing and making connections across disciplines: here, too, Dick excelled, with papers and volumes spanning the fields of second language acquisition, applied linguistics, and the study of language education. Boyer describes the scholarship of application as the efforts of scholars to bridge the gap between theory and practice through research and action. Dick's impact has been greatest in this realm, through his congressional testimony and his papers and presentations on national language capacity, national language policy, heritage language learning, the needs of the LCTLs, the importance of language for national security (understood broadly), and the nature and outcomes of language study. His excellence in this area is also reflected in his extraordinary work in funded grant projects including the Center for Advanced Study of Language, LangNet (the National Language Network), EELIAS (an on-line system for the evaluation of Title VI and Fulbright-Hays programs), and many more.

Dick's work in the scholarship of application blends seamlessly with his leadership, not only in the Russian field, but in the modern languages more generally. He was a founder of the American Council of Teachers of Russian (ACTR), the American Council for Collaboration in Education and Language Study (ACCLES), and the American Councils for International Education. But he was also a principal founder for Project ICONS (International Communication and Negotiation Simulations), the National Foreign Language Center (NFLC), the National Council of Organizations of Less Commonly Taught Languages (which has since evolved into the National Council of Less Commonly Taught Languages), and numerous others. He has held leadership positions on boards for entities ranging from the Defense Language Institute Foreign Language Center and the National African Language Resource Center to the University of Wisconsin-Madison and the Joint National Committee for Languages (JNCL), and on several editorial boards. Journalists have cited him in newspapers and magazines, including *The New York Times* and *Pravda*. He has given several *hundred* refereed or invited scholarly and professional lectures at conferences and universities. He has also taken leadership roles in organizing conferences, including the National Language Conference in 2004 and the

Heritage Language Conferences in 1999 and 2001. Dick has participated in program reviews and consultancies working with language professionals, legislators, staff in government agencies, and leaders in the postsecondary and non-profit worlds.

Dick has been honored by a number of scholarly associations: the ACTR, AATSEEL, and the International Association of Teachers of Russian Language and Literature, but also Omicron Delta Kappa (the National Leadership Honor Society), NCOLCTL, the African Language Teachers Association, the National Council of Associations of Chinese Language Schools, and the National Council of Secondary Teachers of Japanese. Yes, Dick Brecht is a nationally prominent Slavist who has won awards from teachers of African languages, Chinese, and Japanese!

Indeed, the list of Dick's accomplishments is as long as it is deep and we honor him for all of them as well as for his extraordinary warmth and devotion not only to his field but also to the people with whom he works to support that field. Our professional lives have been forever changed for the better thanks to Richard Brecht and the vision, drive, and passion he has shared with us in his scholarship and leadership over the span of his extraordinary career.

Bibliography

Boyer, Ernest L., *Scholarship Reconsidered: Priorities of the Professoriate*. San Francisco: Jossey-Bass, 1997.

2012 Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages James W. Dodge Memorial Foreign Language Advocate Award, given outside the profession in recognition of work on behalf of languages: J. DAVID EDWARDS



J. David Edwards

Dr. J. David Edwards is currently Executive Director of the Joint National Committee for Languages and the National Council for Languages and International Studies, representing sixty-five scholarly and professional associations concerned with languages and international education.

Dr. Edwards is a past Chairman of the Council of Washington Representatives, a charter member of the American League of Lobbyists, a former Trustee of the International Development Conference, and a founder of the English Plus Information Clearinghouse. He has served on a number of Advisory Boards, such as the National Security Education Program, the National Capitol Area Language Resource Center and the President's Leadership Council. Prior to JNCL, David worked for the Government Executive Institute training senior federal executives in legislative affairs. In fact, he designed a simulation of the hearing process that is still in use. A former Program Director for one of the nation's oldest education associations, he first came to Washington as a Research Associate for a State Department "think tank" where he produced books on

AWARDS (Continued)

Cuba, Venezuela, and Colombia.

With a Ph.D. in government and foreign affairs from the University of Virginia, Dr. Edwards has taught at Loyola University, West Virginia Tech, Trinity College, and the University of Virginia. The author of numerous books, dozens of articles and myriad keynote addresses and other speeches on international relations and national policy (his range is illustrated with merely three titles: "Lost in Translation: A Review of the Federal Government's Efforts to Develop a Foreign Language Strategy," "The English Only Paradox," and "The Classics and Public Advocacy"), he has served as a consultant on education, human rights, and international affairs. He has been interviewed frequently by media outlets such as the *New York Times*, the *Wall Street Journal*, CNN, VOA and more.

He is a recipient of the Central States Conference's Paul Simon Award and the New York Association's Presidential Award. In 1994, he received a prestigious Andrew W. Mellon Fellowship to Johns Hopkins University's Institute for Advanced Studies where he became a national authority on education reform. In 2005, Dr. Edwards was recognized for 25 years of service to the House/Senate International Education Study Group which he helped create. In 2008, he was the lead author on the definitive article on National Language Policies: Pragmatism, Process and Products. In April 2011, he was awarded the A. Ronald Walton Award in recognition of distinguished service on behalf of the Less Commonly-Taught Languages.

It is a distinct honor for the Northeast Conference to have this means for acknowledging Dr. Edwards' unique and brilliant work on behalf of all world language professionals. For longer than any other serving Executive Director in our field, Dave Edwards has made tangible his undying commitment to ensure that all Americans know and can use their native language and at least one other. The full implications of this mission are far more complex than most people realize. They have required that Dave demonstrate expertise in the areas of politics, economics, education, sociology, government, the military, diplomacy, non-profit management, history, culture, and language. They have required that Dave deploy skills in the interpersonal, presentational, and interpretive realms as he engages with a broad range of constituents. They have required that Dave hone his natural dispositions toward intellectual curiosity, broad-mindedness, a passion for civil rights and access, the refusal to judge.

In conferring the Dodge Award on J. David Edwards, NECTFL notes the number of previous recipients whose advocacy we came to know thanks to the work, the acumen and the loyalty Dave has shown us for 30 years, including Leon Panetta, Christopher Dodd, Claiborne Pell, David Boren, Richard Riley, Ann Copland, and Rush Holt. Our debt could not be greater, and we thank Dave and congratulate him warmly on his selection.

We hope that Dave enjoys this tribute by former JNCL/NCLIS president, Jayne Abrate, Executive Director of the American Association of Teachers of French.

I knew who J. David Edwards was well before I met him. When I applied to become Executive Director of the AATF, the late Senator Paul Simon was on the verge of retirement and planning to start a public policy institute at Southern Illinois University. I thought it would be a coup if I could get a letter of recommendation from Senator Simon for my application. I stopped by his local office and asked. In a few short days, I had a letter supporting my application and the move of the AATF Headquarters to SIU from the University of Illinois. Unbeknownst to me, Senator Simon had consulted his sources about me, one of whom was Dave, who used his own network to find out about me.

As I later met and worked closely with him as a Board Member and then President of JNCL-NCLIS, I was always impressed with his grasp of the issues, his expert knowledge of the legislative process, and his devotion to the language profession. How ironic that the biggest champion of the study of languages is monolingual, but perhaps that is as it should be. Since he has no personal allegiance to any one language, he has supported us all with equal enthusiasm.

As Dave has repeatedly reminded us, languages are a bi-partisan issue. Despite the fact that languages are often given short shrift, Dave had a personal hand in and guided us through the legislative process that resulted in the Centers for International Business Education and Research (CIBERS), the Foreign Language Assistance Program (FLAP), the National Security Education Program (NSEP), and the National Foreign Language Resource Centers (NFLRCs). This is a remarkable achievement in a business where even one significant piece of legislation in a career is more the norm. Furthermore, this does not take into account all the smaller, but no less important, successes such as changes to wording in legislation from language to languages or in referencing a list of "critical languages" that is nearly all inclusive. He taught us as a profession that there is a difference between advocacy and public relations and how to lobby effectively, knowledge that delegates carried back to their states and implemented successfully in local legislative efforts. He has always told us that "we are the experts," but Dave is the legislative expert who made us effective advocates of our professional expertise.

For 32 years, Dave has managed to corral a diverse and sometimes cantankerous language profession, with its individual interests and potentially conflicting priorities. He has led us to build consensus around attainable goals that have greatly enriched the field. In order to be our voice, he has listened, questioned, digested, and reflected our views in a way that sharpened and unified our goals. His stewardship of JNCL-NCLIS has been wholehearted, farsighted, and yet realistic. Dave has never been interested in doing anything just for show. He has focused on getting results, and his record speaks for itself.

When Dave became Executive Director of JNCL-NCLIS, he took over a fledgling association that was floundering through a lack of direction. He built it, often at great personal sacrifice, into a coalition of over 60 associations that should serve as a model for how to get

things done in Washington on a shoestring. The list of members of Congress, former and current, who came to rely on Dave's input over the years is truly impressive.

Perhaps Dave's greatest legacy will turn out to be the wonderful staff people he has hired, worked with, and mentored. A teacher at heart, he turned the work of JNCL-NCLIS into a training ground for talented young people. Their enthusiasm and intelligence and his thoughtful mentoring has benefitted our profession and at the same time opened the doors to a wider professional world for those who worked for him. A lobbyist can influence legislators and policy-makers in one of two ways, with a lot of money or with worthy ideas. And if you have only ideas, you had better speak truthfully and knowledgeably. The respect with which members of Congress and staff of both parties have spoken of Dave over the years is again testimony to the high professional and ethical standards with which he has done his job. Dave has undoubtedly had input into more decisions, hearings, and deliberations than we will ever know.

In recent years, the term lobbyist has sometimes become synonymous with corruption and undue influence of the legislative process. However, my view of a lobbyist has always been influenced by Dave, and I believe that the majority of lobbyists, particularly those without access to unlimited funding, are educators. Their job is to educate legislators on the value and impact of legislation. Dave has done so with honesty, integrity, and perseverance, and I am honored to call him a friend.

2012 Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages Teacher of the Year: LUCY CHU LEE



Lucy Chu Lee

Lucy Lee has been such an unstintingly generous contributor to the Northeast Conference — presenting workshops and sessions, encouraging others to attend, helping to attract exhibitors, sharing ideas and responding to requests for advice, and always being available while maintaining a

profile of humility and a demeanor of optimism and good cheer. NECTFL Board and staff members cannot imagine a Northeast Conference without her, and given all she does for our profession, it is incredible to come to know her also as a teacher worthy of representing our entire profession!

It is our pleasure and our great honor to have Lucy Chu Lee serve as the face of NECTFL in our profession for the coming year and to move forward to the national level at the upcoming 2012 ACTFL convention in Philadelphia with the other four regional associations' Teachers of the Year.

We share this honor with the colleagues and associations who nominated her with praise, gratitude, and awe:

"... her name is practically synonymous with CLASS..." (and she is a "class act"!)

AWARDS (Continued)

"She is the example of what a dedicated world language educator should be. When one interacts with Lucy, her kindness and humility are such it would be impossible to guess what a prominent national figure she is."

"A consummate professional, Lucy is a master teacher in the classroom, a respected educational leader in the Livingston community and a strong advocate for Chinese language education nationally and internationally."

"The unique quality that Mrs. Lee brings to every aspect of her teaching profession is her ability to connect with her students."

"I cannot say on how many occasions my colleagues in other states have said to me 'You are so lucky to have Lucy Lee in your state!' This is true."

"I wish when I had done my student teaching years ago that I had had such a conscientious and forward-thinking advisor."

"A teacher is just someone that instructs a student. Mrs. Lee was a mentor, friend, scholar, and teacher all in one."

"Even after all these years, Mrs. Lee remains the most influential academic figure in my life. As I head to London to pursue my Master's in International Relations ... I know that the work ethic, passion for knowledge, and interest in the world at large was largely due to the influence of my high school Chinese teacher. Mrs. Lee doesn't just deserve this one award; she should be the teacher that all future nominees of the award are judged by."

Biography

Lucy Chu Lee has been a veteran Chinese language teacher for 23 years at Livingston High School in New Jersey. She presently is also a teacher educator at Rutgers University and William Paterson University, and has taught at Seton Hall University and Drew University. She served as a teacher trainer for the Wisconsin Critical Language Fellows Project, was a member of the US Department of Education's Teacher-to-Teacher Training Corps, and continues to provide training for the Guest Teachers Summer Institute sponsored by the College Board and UCLA. Ms. Lee has a B.A. degree in English literature from Soochow University in China. She then came to the United States to complete a Master's Degree in Early Childhood Special Education at the University of Texas in Austin. She continued her education at Seton Hall University where she earned an Ed.S. as an education specialist in bilingual education.

Over the years, Ms. Lee has played an influential role in the growth of Chinese language education in the United States. She served two terms as president of the Chinese Language Association of Secondary-Elementary Schools (CLASS) and served on the Board of Directors for the Chinese Language Teachers Association (CLTA). She led the CLASS Fulbright Summer Study Abroad Programs in China as the Project Director in both 2002 and 2004. Ms. Lee has also been an assessment specialist for the College Board SAT II Chinese Test and is presently an AP consultant for the AP Chinese test. She has served on a variety of professional committees including the National Standards for Foreign Language Collaborative

Project, AAPPL Leadership Team and Advisory Committee, ACTFL Assessment Grant Advisory Committee, SOPA Online Training Panel committee, and the Center for Applied Linguistics (CAL) WOPA-C Course Project.

Ms. Lee is very active in the foreign language profession; she has presented many workshops for national, regional and state conferences. As an executive board member of the Foreign Language Educators of New Jersey (FLENJ) since 2000, she has worked to promote the teaching and learning of world languages through the student podcast contest. Ms. Lee served two years on the National Commission for the AP World Languages Course and Exam Review Project. She was appointed to serve on the New Jersey International Education Taskforce and served three years on the National Chinese Language Commission for a Luce Foundation Project on the Chinese Language Field Initiative. Ms. Lee is a past board member of the National Council of Organizations of the Less Commonly Taught Languages (NCOCLTL).

Ms. Lee was also an essential part of the writing team for the K-4 Chinese curriculum funded by the Ohio State Department of Education's critical language FLAP grant. She co-chaired the Chinese National Standards Project in 1996-1998, participated in the NEH/Ohio State NFLRC-funded Guide for Basic Chinese Language Programs in 1999, and co-authored the *CLASS Professional Standards for K-12 Chinese Language Teachers* in 2007.

Ms. Lee's experience is truly international. Before moving to the US in 1984, she taught for three years at an international pre-school in Hong Kong. She continues to assist in overseas programs for Chinese teachers and has worked with the Beijing Language and Culture University and Hanban in providing courses for teachers. Ms. Lee has received many honors and awards including the FLENJ Professional Award, CLASS Professional Service Award, and A+ For Kids Teacher Award. Ms. Lee is honored to be recognized as the 2012 NECTFL Teacher of the Year. She dedicates this award to all of the other hard-working language teachers in the NECTFL family.



Jodie Hogan, MFLA

standing performance as NECTFL Teacher of the Year Finalists!

Congratulations to the SANS, Inc./Mead Leadership Fellows for 2012!:
Christopher Gwin, Foreign Language Educators of New Jersey, German, Haddonfield Memorial High School, Rutgers University, Camden

Joseph Ventosa, Maryland Foreign Language Association, Spanish, Marriotts Ridge High School

Nicole Sherf, Massachusetts Foreign Language Association, Spanish, Salem State College
Dialang Wang, Pennsylvania State Modern Language Association, Chinese, Mercyhurst College

The SANS, Inc./Mead Leadership Program is a collaborative endeavor between the Northeast Conference and its 14 state associations to identify and support potential leaders in the profession. This program was developed in recognition of the pressures that may dissuade potential leaders from realizing their dreams or fulfilling their visions for our field. The Northeast Conference has always been a "breeding ground" for leaders — many of our conference chairs have moved on to presidencies of other organizations such as ACTFL, NCSFL, NNELL, and NADSFL — and the SANS, Inc./Mead Program, named for Robert G. Mead of Connecticut and sponsored by SANS, Inc., Exclusive Licensor of Sony Language Learning Systems, allows us to commit ourselves to sustained engagement with future leaders. Leadership is needed at the school or college, district, community, state, regional, national, and international levels. SANS, Inc./Mead Fellows are selected in part for the quality of project they propose, and the plan of action for that project is developed by the Fellow and his/her assigned mentor, with input from others, including state association leaders, as required.

The Northeast Conference expresses its deep gratitude to our state associations for the dedication and insights they bring to the task of selecting candidates for this important program. We are immensely grateful to Stella Derum and SANS, Inc., Exclusive Licensor of Sony Language Learning Systems for financial support without which this program would not be possible.

Congratulations to this year's Fellows and best wishes to them as they embark on their leadership projects!



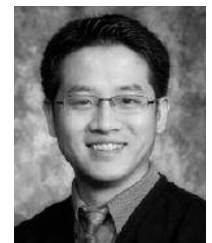
Christopher Gwin



Joseph Ventosa



Nicole Sherf



Dialang Wang



Center for Open
Educational Resources
and Language Learning

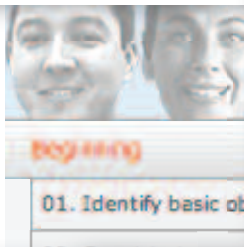
THE UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN

<http://www.coerll.utexas.edu>

Gateway to Chinese



Spanish
Proficiency Exercises



Free
online professional
development modules

for foreign language
teachers

Foreign Language
Teaching Methods

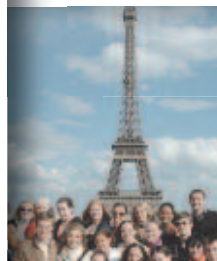


Free
foreign language
websites & textbooks
for students and teachers in

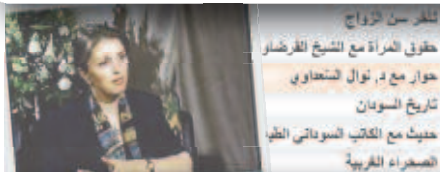
18 different languages

including:
Arabic, Chinese, French,
German, Spanish

Français interactif



Spanish
Proficiency Training



Aswaat Arabiyya



Deutsch im Blick



Spanish in Texas

Intelijen
معلوماتی دندی
وظایف معلوماتی
情報
정보
πληροφορίες
Nachrichtendienst
الاستخبارات

Without you, we'd
be speechless.

Foreign Language Instructors. Help the CIA meet its mission by teaching foreign language and educating others about world cultures. With your language fluency and expert knowledge of a region's history, customs, politics and economy, you'll strengthen your students' ability to communicate and work around the world. In return, earn a competitive salary and receive a hiring bonus — all while supporting the efforts of American foreign policy.

Applicants must successfully complete a thorough medical and psychological exam, a polygraph interview and an extensive background investigation. As part of the screening process, selected applicants must take proficiency tests in their native language. US citizenship is required. *An equal opportunity employer and a drug-free work force.*

For additional information and to apply, visit: www.cia.gov

[THE WORK OF A NATION. THE CENTER OF INTELLIGENCE.]



WORKSHOPS AND TEACHING LABS

Please Note:

- ◆ Workshops are optional, three-hour professional development experiences that are highly interactive and that explore a topic in depth. Workshops require advance sign-up on your registration form and the payment of a fee (in addition to your registration fee). They are offered on Friday, Saturday, and Sunday. Coffee service is included.
- ◆ Teaching labs are optional, two-hour professional development activities that are hands-on and that you will leave with materials and strategies to implement in the classroom right away. Teaching labs require advance sign-up on your registration form, but there is no cost added to your registration fee. They are offered on Monday morning only. Coffee service and a box lunch are included.
- ◆ Attendance at workshops is optional; each workshop involves a fee IN ADDITION TO the regular registration fee.
- ◆ If you wish to register for workshops or labs, please indicate the workshop or lab number(s) on your registration form.
- ◆ Workshops are NOT sessions (see pages 25-36): sessions are 60, 75, or 90 minutes long and are scheduled for Saturday and Sunday only. You do NOT sign up in advance for sessions and there is NO ADDITIONAL FEE for them.
- ◆ We regret that we cannot honor requests to switch workshops.
- ◆ Workshop locations are printed on entry tickets.

FRIDAY, APRIL 20
8:30 A.M. - 4:30 P.M.

ACTFL ORAL PROFICIENCY INTERVIEW (OPI) FAMILIARIZATION WORKSHOP

ACTFL teams up with NECTFL to offer ACTFL's OPI Familiarization Workshop. This is an introduction to the ACTFL Proficiency Guidelines, the ACTFL Rating Scale, and the ACTFL OPI. You will be able to view demonstration interviews and discuss the implications of the ACTFL Proficiency Scale and the OPI for establishing program goals, and for planning curriculum, instruction, and assessment. ACTFL's OPI is the most widely used method in the U.S. for measuring speaking proficiency in a language. You will leave with a valuable foundation in second language assessment, curriculum design, and instruction. After attending this workshop, you will be better equipped to determine the speaking abilities of your students and able to use effective questioning strategies that promote oral proficiency. This workshop is of special interest to all world language

teachers, especially those wishing to acquire professional development or to pursue further OPI Assessment training or OPI tester certification. All OPI Familiarization Workshop attendees MUST also be registered for the NECTFL conference.

FRIDAY, APRIL 20
2:00 - 5:00 P.M.

#1 Advocacy Toolbox for the Language Educator

Joanne O'Toole, *SUNY Oswego*

This workshop is intended to increase participants' awareness of the many purposes of language advocacy and multiple approaches for enacting it. Participants will engage in a variety of activities to support their development of a language advocacy "toolbox," a set of resources that can be drawn on to proactively and reactively advocate for language education. In English and of interest to teachers of all languages at all levels of instruction.

#2 Using Class Observations as an Effective Professional Development Tool

Grazyna Dudney, *Defense Language Institute FL Center*

Class observations are often viewed as a painful requirement associated with high degrees of ambiguity, discomfort, and anxiety on the part of the observer and the observed teacher. Developing class observation skills and related communication strategies can transform class observations into a valuable professional development tool. In this workshop, participants experience a simulation of a class observation & feedback cycle. They analyze class observation etiquette and practice negoti-





ating an observation “focus,” using data gathering instruments, giving feedback, and developing post observation action plans leading to long-term professional development. No background knowledge required. In English with examples in English and of particular interest to adult/professional educators.

#3 Social Justice in the WL Classroom

Maryann Woods-Murphy, *Northern Highlands NJ Regional HS*

Workshop by 2010 NECTFL and NJ Teacher of the Year. Language learning springs from a rich and deep context, but how do we communicate this to our students? How do we help our students to care about the world and want to know more about it? Let’s help our students dig deeper into the stories of culture that will help them to take on new perspectives. How can we both teach the proficiency building skills that we need to focus on, while remembering why it’s important to understand the worlds language comes from? This workshop is for language teachers who want to open their students’ minds to a more diverse world. As language educators, we teach cultural competencies which will serve our students in life and in the work place. How might we expand the reach of language programs to position language educators as leaders in the area of global awareness and diversity? This workshop will present a variety of examples of how this might be done and will ask participants to reflect on their individual contexts to create a global awareness action plan for their school community. This workshop will be presented in English and should be of interest to teachers of all languages at all levels of instruction.

#5 Embracing the Common Core Curriculum

Bill Heller, *SUNY College at Geneseo*

After an orientation to the Common Core Curriculum for English Language Arts (ELA), workshop participants will consider how to use the five “claims” in the ELA

Common Core as a lens by which to examine the standards-based World Language curriculum and to refine and enhance the best practices that teachers are already using with their students. Time will be given for brainstorming and sharing ideas and approaches. No previous background is required. The first part of the workshop will give enough of an introduction to the Common Core so that participants who have never even heard of it will be able to follow along well. In English with examples in Spanish and of special interest to secondary school educators.

#10 Game-ifying Your Courses as a Method for Maintaining Motivation

Stacy Dubravac, *University of Kentucky*

Teachers may often have difficulty motivating students on the 5th C: Community. Online gaming, however, has been around long enough to have established practices that encourage communities surrounding online games such as World of Warcraft. These research-based gaming principles are increasingly being incorporated in business and military training to improve performance, increase engagement, and maintain motivation; and education can also benefit. This workshop presents the principles driving the formation of the communities and helps participants identify how to incorporate these mechanics into their course design to promote participation in the language community in the classroom and beyond. No significant background knowledge is needed. Participants should come with clearly identified, written objectives, classroom practices, and issues that they want to improve or implement. In English with examples in French, Latin and Spanish, and of interest to all.

#11 Digital Storytelling Tools to Encourage Writing & Conversation in World Languages

Craig Kapp, *New York University*

Tulia Jimenez-Vergara, *The College of New Jersey*

Digital storytelling has become an increasingly popular vehicle for student expression, and during this hands-on workshop we will explore new and emerging interfaces and technologies that can be easily integrated into a classroom setting. In particular, we will discuss an exciting new technology called “Augmented Reality,” which allows virtual content to be seamlessly blended with a “real world” environment, usually through the use of a mobile device or multimedia enhanced desktop computer. In this workshop, participants will be exposed to a wide range of rich media storytelling tools, including QR codes, immersive video and images, and ZooBurst, a web-based multimedia-collaging tool that lets students easily create their own 3D pop-up books. Participants will experience these tools first-hand, and will learn how these software packages can be used to enhance student participation, improve oral proficien-

cy, and foster a deeper connection with course content. In addition, participants who own an iPhone or iPad are encouraged to bring them to the workshop, as we will be building “mobile storytelling” experiences that connect the “real world” to virtual content using simple drag and drop interfaces. No particular background knowledge is required. In English with examples in Arabic, Chinese and Spanish, and of special interest to postsecondary educators.

#12 Yours, Mine & Ours: 21st Century Professional Communities for All

Barbara Lindsey, *University of Connecticut*

How can we best use 21st century technologies to support our ongoing professional development as individuals and as members of a larger community of practice? Participants in this workshop will explore and evaluate examples of online collaborative environments and gain practical experience in using web-based technologies to revitalize local professional communities, strengthen existing collegial connections and forge new professional relationships. Participants will have access to all workshop resources and are welcome to continue collaboration with each other in an online community we build together. The ability to use a computer keyboard and mouse and to navigate the internet via web browsers is required. In English and of interest to all world language educators.

#13 Visit to Walters Art Museum Roman and Greek Collections and Peabody Library Rare Manuscripts Collection

Jason Slanga, *Baltimore County Public Schools*
(*facilitator*)

Earle Havens, *The Sheridan Libraries, Johns Hopkins University* (*curator*)

Rebecca Sinel, *Walters Art Museum* (*docent*)

This workshop for classical language teachers will include docent-guided visits of the Greek and Roman galleries at the Walters Art Museum and of the nearby Sheridan and George Peabody libraries of the Johns Hopkins University. The library tours will be of the Latin literature collection from antiquity to modernity and of the Rare Book Room at the Peabody. The tours’ focus will be on the transition from a predominantly manuscript culture to the print revolution and on the social and political issues that emerged with the advent of the printing press. Latin’s continued predominance in manuscripts and printing, well after the classical period, will be highlighted. In English with examples in Latin and of interest to all. Transportation from the Marriott Waterfront to the museum and library and back will be provided.

#14 Arts Integration Onsite at the Walters Art Museum

Patricia Klos, *Anne Arundel County (MD) Public Schools*

Amanda Kodek, *Walters Art Museum*

Join us for an afternoon at The Walters Art Museum in Baltimore to discover great works of art from around the world. Learn about ways to integrate the art into your classroom instruction with Artful Thinking routines while on docent-led tours of the museum’s collection. Focused tours for Spanish (in Spanish), French (in French), Chinese (in English) and Arabic (in English) art will be offered. An introduction to the on-line teacher resources offered by the museum will also be included. Note: this workshop can be taken in conjunction with the Arts Integration workshop offered on Saturday or can stand alone. In English, French, or Spanish and of special interest to secondary school educators. Transportation from the Marriott Waterfront Hotel to the museum and back provided.

SATURDAY, APRIL 21

9:00 A.M. – 12:00 NOON

#15 Active Learning Strategies for the Latin Classroom

Jacqueline Carlon, *UMass Boston*

In this workshop, participants will work in groups with commonly used textbooks (preferably their own) to create materials for the Latin classroom that use speaking and writing to teach and reinforce students’ knowledge of vocabulary and syntax. These techniques include pair and group work and such strategies as composition (as opposed to translation), recasting, written response,

